



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 58(а) повестки дня

**Искоренение нищеты и другие вопросы развития:
проведение первого Десятилетия Организации
Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию
нищеты (1997–2006 годы)**

Пакистан*: проект резолюции

**Провозглашение второго Десятилетия Организации
Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты
(2008–2017 годы)**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/196 от 22 декабря 1992 года, 48/183 от 21 декабря 1993 года, 50/107 от 20 декабря 1995 года, 56/207 от 21 декабря 2001 года, 57/265 и 57/266 от 20 декабря 2002 года, 58/222 от 23 декабря 2003 года, 59/247 от 22 декабря 2004 года, 60/209 от 22 декабря 2005 года и 61/213 от 20 декабря 2006 года,

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую главами государств и правительств по случаю Саммита тысячелетия¹, и их обязательство искоренить крайнюю нищету и сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее одного доллара в день, и долю населения, страдающего от голода,

ссылаясь далее на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года²,

ссылаясь на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ См. резолюцию 55/2.

² См. резолюцию 60/1.



ссылаясь также на свою резолюцию 61/16 от 20 ноября 2006 года об укреплении Экономического и Социального Совета,

ссылаясь далее на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития³ и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи⁴,

выражая озабоченность по поводу того, что даже после проведения первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы) число людей, живущих в условиях крайней нищеты, во многих странах мира продолжает увеличиваться, причем женщины и дети составляют среди них большинство и являются наиболее обездоленными группами, особенно в наименее развитых странах, в частности в странах Африки к югу от Сахары,

будучи воодушевлена сокращением масштабов нищеты в некоторых странах в недавнем прошлом и преисполнена решимости усилить и расширить эту тенденцию в интересах всего населения мира,

отмечая, что мобилизация финансовых ресурсов для целей развития на национальном и международном уровнях и эффективное использование этих ресурсов играют центральную роль в формировании глобального партнерства в целях развития, призванного содействовать достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

признавая, что для ликвидации нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и повышения уровня жизни необходим поступательный экономический рост, подкрепляемый повышением производительности труда и благоприятными условиями, включая расширение частных инвестиций и предпринимательской деятельности, и будучи обеспокоена тем, что глобальный экономический рост, наблюдавшийся в ходе первого Десятилетия, в целом не сопровождался увеличением числа рабочих мест,

обращая особое внимание на то, что главы государств и правительств считают ликвидацию нищеты приоритетным и неотложным вопросом, как это отмечается в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о проведении первого десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997–2006 годы)⁵;

³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

⁴ Резолюция S-24/2, приложение.

⁵ A/62/267.

2. *отмечает* тот вклад, который проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты, включая, в частности, принятие Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций¹, Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития⁶, согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, внесло в дело ликвидации нищеты;

3. *провозглашает* второе Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы);

4. *подчеркивает* важность последующей деятельности по итогам Международной конференции по финансированию развития и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и призывает к полному и эффективному осуществлению Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития⁶ и Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁷, а также итоговых документов других крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

5. *вновь заявляет* о том, что ликвидация нищеты является величайшей глобальной задачей современности и необходимой предпосылкой устойчивого развития, особенно в развивающихся странах;

6. *настоятельно призывает* все государства-члены, международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, и всех других действующих лиц продолжать добиваться достижения цели ликвидации нищеты в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах;

7. *призывает* международное сообщество продолжать решительно добиваться цели ликвидации нищеты и увеличить масштабы поддержки, оказываемой странам со средним уровнем доходов, в ходе второго Десятилетия Организации Объединенных Наций вне зависимости от их уровня развития, поскольку эти страны по-прежнему сталкиваются со значительными трудностями в области ликвидации нищеты;

8. *вновь заявляет* о необходимости усиления ведущей роли Организации Объединенных Наций в деле содействия расширению международного сотрудничества в целях развития, что имеет решающее значение для ликвидации нищеты;

9. *подчеркивает* важность обеспечения на межправительственном и межучрежденческом уровнях осуществления последовательной, всеобъемлющей и комплексной деятельности по борьбе за ликвидацию нищеты в соответствии с итоговыми документами крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

⁶ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

⁷ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

10. *призывает* страны-доноры и впредь уделять первоочередное внимание ликвидации нищеты в своих программах помощи и при выделении средств на оказание помощи как на двусторонней, так и на многосторонней основе;

11. *вновь заявляет* о необходимости активизировать усилия по искоренению бедствий нищеты и голода и сделать эту цель главным приоритетом национальных стратегий развития и международного сотрудничества в целях развития;

12. *признает*, что поступательный экономический рост имеет важнейшее значение для ликвидации нищеты и голода, особенно в развивающихся странах, и обращает особое внимание на то, что национальные усилия в этой связи должны подкрепляться благоприятными условиями на международном уровне;

13. *признает*, что для достижения развивающимися странами целевых показателей, установленных в контексте национальных стратегий развития для реализации согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности цели ликвидации нищеты, и для обеспечения действенности таких стратегий ликвидации нищеты абсолютно необходимо, чтобы развивающиеся страны были интегрированы в мировую экономику и на справедливой основе пользовались благами цивилизации;

14. *вновь подтверждает* обязательство увеличивать вес и расширять участие развивающихся стран в принятии решений и нормотворчестве в сфере международной экономики и подчеркивает необходимость дальнейших усилий по реформированию международной финансовой архитектуры, включая оперативное завершение в установленные сроки решения вопроса об увеличении числа голосов развивающихся стран в бреттон-вудских учреждениях;

15. *признает* важность официальной помощи в целях развития как одного из главных источников финансирования развития для развивающихся стран и настоятельно призывает развитые страны достичь целевого показателя выделения 0,7 процентов валового национального продукта по линии официальной помощи в целях развития;

16. *призывает* развитые страны посредством более активного и эффективного сотрудничества с развивающимися странами способствовать наращиванию потенциала и облегчать доступ к технологиям и соответствующим знаниям и их передаче, в особенности развивающимся странам, на взаимосогласованных благоприятных условиях, в том числе на льготных и преференциальных условиях, с учетом необходимости охраны прав интеллектуальной собственности, а также с учетом особых нужд развивающихся стран;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад, содержащий всеобъемлющие рекомендации и план действий по обеспечению эффективного проведения второго Десятилетия;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Проведение второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы)».
